EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 1.9.2014
COM(2014) 542 final

2014/0250 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 55/2008 o uvedbi avtonomnih trgovinskih preferencialov za Republiko Moldavijo

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Evropska Unija in Republika Moldavija sta 27. junija 2014 podpisali pridružitveni sporazum (v nadaljnjem besedilu: PS), vključno z oblikovanjem poglobljenega in celovitega območja o prosti trgovini (v nadaljnjem besedilu: DCFTA). V okviru pogajanj o PS in DCFTA je Republika Moldavija sprejela velikopotezen načrt za politično pridruževanje in nadaljnje gospodarsko povezovanje z Unijo. Močno je napredovala tudi pri približevanju pravne ureditve, ki vodi do konvergence z zakonodajo in standardi Unije.

Republika Moldavija ima v zadnjem času težave pri izvozu sadja in zelenjave na nekatere tradicionalne trge, kar ogroža oživitev njenega gospodarstva in proces reform, za katerega si prizadeva moldavska vlada. Kmetijski sektor predstavlja okoli 40 % moldavskega gospodarstva, vrtnarski sektor pa je pomemben del tega sektorja, saj zaposluje okoli 250 000 ljudi (tj. približno 10 % aktivnega prebivalstva), ki večinoma živijo na podeželskih območjih in obdelujejo manjša do srednje velika zemljišča v družinski lasti srednja do manjša družinska zemljišča. Poleg tega se je v zadnjih letih zmanjšala raven izvoza v vrtnarskem sektorju, zato bi imel kakršen koli nadaljnji pomemben upad nesorazmerno škodljiv vpliv, ne le na gospodarstvo, temveč tudi na družbo kot celoto.

V okviru DCFTA se je Unija zavezala, da bo v celoti liberalizirala dostop do trga za različne vrste svežega sadja in zelenjave do določene količine, ki je višja od običajnega izvoza Republike Moldavije v Unijo. Ob upoštevanju sedanjih začasnih resnih težav, ki jih ima Republika Moldavija pri dostopu do njenih tradicionalnih izvoznih trgov za številne proizvode, Evropska komisija predlaga, da se v celoti liberaliziran dostop do trga za zadevne proizvode iz Republike Moldavije začasno razširi, s tem pa omogoči njihovo trženje v Uniji.

Predlagana sprememba Uredbe Sveta (ES) št. 55/2008 uvaja tri nove dajatev proste tarifne kvote za sveža jabolka, sveže namizno grozdje in sveže slive. Navedena sprememba uvaja časovno omejeno rešitev za neposredne potrebe po ključnih izvoznih proizvodih (npr. jabolka, slive in namizno grozdje), ki bodo prizadeti po izteku sheme avtonomnih trgovinskih preferencialov konec leta 2015.

2. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Pravna podlaga tega predloga je člen 207(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

3. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlagana sprememba uredbe zanemarljivo vpliva na proračun EU. Skupni uvoz iz Republike Moldavije v EU je leta 2013 predstavljal 0,1 % celotnega uvoza v EU. Ker je iz dajatev izvzetega približno 90 % vsega uvoza iz Republike Moldavije v EU predstavlja uvoz svežih jabolk, svežih sliv in svežega namiznega grozdja po vstopni ceni iz Republike Moldavije manj kot 0,01 % celotnega svetovnega uvoza teh proizvodov v EU.

Posledično zmanjšanje tarifnega prihodka naj bi zato imelo le omejen vpliv na lastna sredstva EU. Čeprav so predlagane dajatev proste kvote občutno višje, kot je sedanji uvoz teh treh proizvodov iz Republike Moldavije, se ne pričakuje, da bo Republika Moldavija z zapolnitvijo teh kvot bistveno povečala svoj delež v skupnem uvozu zadevnih proizvodov v EU.

2014/0250 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 55/2008 o uvedbi avtonomnih trgovinskih preferencialov za Republiko Moldavijo

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 207(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po predložitvi osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 55/2008[1] uvaja posebno shemo avtonomnih trgovinskih preferencialov (ATP) za Republiko Moldavijo. Shema omogoča prost dostop do trgov Unije za vse izdelke s poreklom iz Republike Moldavije, razen za nekatere kmetijske proizvode iz Priloge I k navedeni uredbi, za katere so bile določene omejene koncesije v obliki oprostitev plačila carin v mejah tarifnih kvot ali v obliki znižanja carine.

(2) Moldavija je v okviru evropske sosedske politike (ESP), akcijskega načrta ESP med EU in Republiko Moldavijo ter vzhodnega partnerstva sprejela velikopotezen načrt za politično pridruževanje in nadaljnje gospodarsko povezovanje z Unijo. Republika Moldavija je tudi že močno napredovala pri približevanju pravne ureditve, ki vodi do konvergence s pravom in standardi Unije.

(3) Pridružitveni sporazum, vključno z oblikovanjem poglobljenega in celovitega območja proste trgovine (DCFTA) med Unijo in Republiko Moldavijo je bil podpisan 27. junija 2014 in se začasno uporablja od 1. septembra 2014.

(4) Posebna shema avtonomnih trgovinskih preferencialov bo še naprej v uporabi do 31. decembra 2015.

(5) Za podporo prizadevanjem Republike Moldavije v skladu s cilji, določenimi v ESP, vzhodnem partnerstvu in pridružitvenem sporazumu ter za zagotovitev privlačnega in zanesljivega trga za njen izvoz svežih jabolk, svežih sliv in svežega namiznega grozdja, bi bilo treba določiti dodatne koncesije za uvoz teh proizvodov iz Republike Moldavije v Unijo, na podlagi dajatev prostih tarifnih kvot.

(6) Prav tako je treba spremeniti nekatere oznake KN v Prilogi k tej uredbi, da se upoštevajo spremembe Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija

[1] Uredba Sveta (ES) št. 55/2008 z dne 21. januarja 2008 o uvedbi avtonomnih trgovinskih preferencialov za Republiko Moldavijo ter o spremembi Uredbe (ES) št. 980/2005 in Sklepa Komisije 2005/924/ES (UL L 20, 24.1.2008, str. 1).

1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi[2], ki jih uvaja Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1001/2013[3].

(7) Da bi bili udeleženci na trgu čim prej upravičeni do dodatnih koncesij, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

(8) Glede na vrhunec sezonske pridelave navedenih proizvodov je primerno, da se dodatne koncesije uporabljajo od 1. avgusta 2014.

(9) Uredbo (ES) št. 55/2008 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 55/2008 se tabela 1 nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. avgusta 2014.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*

[2] UL L 256, 7.9.1987, str. 1.
[3] UL L 290, 31.10.2013, str. 1.

OCENA FINANČNIH POSLEDIC

FinancSt/2014
JE/ks/2755352
6.9.2014.1

DATUM: 28.7.2014

1. PRORAČUNSKI RAZDELEK:

Poglavje 12 – carine in druge dajatve

ODOBRITVE:

B 2014:

16 185,6 mio. EUR

2. NASLOV:
Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 55/2008 o uvedbi avtonomnih trgovinskih preferencialov za Republiko Moldavijo.

3. PRAVNA PODLAGA:
Pogodba o delovanju Evropske unije, zlasti člen 207(2) Pogodbe.

4. CILJI:

Nadaljnja liberalizacija uvoza nekaterih proizvodov iz sektorja sadja in zelenjave iz Republike Moldavije v EU.

5. FINANČNE POSLEDICE	12-MESEČNO OBDOBJE (v mio. EUR)	TEKOČE PRORAČUNSKO LETO 2014 (v mio. EUR)	NASLEDNJE PRORAČUNSKO LETO 2015 (v mio. EUR)
5.0 ODHODKI	—	—	—
— V BREME PRORAČUNA EU (NADOMESTILA/INTERVENCIJE)			
— NACIONALNI ORGANI			
— DRUGO			
5.1 PRIHODKI	—	—	—
— LASTNA SREDSTVA EU (DAJATVE/CARINE)			
— NACIONALNA SREDSTVA			

	2016	2017	2018	2019
5.0.1 OCENJENI ODHODKI	—	—	—	—
5.1.1 OCENJENI PRIHODKI	—	—	—	—

5.2 METODA IZRAČUNA:

—

PRIPOMBE:

Večina proizvodov, ki se trenutno uvaža iz Republike Moldavije v EU, je že upravičenih od trgovinskih preferencialov zaradi obstoječih avtonomnih trgovinskih ukrepov.

Ta predlog bo vplival na zbrane uvozne dajatve. Vendar se pričakuje, da bo ta vpliv omejen zaradi zelo

omejenih uvoženih količin in ga trenutno ni mogoče natančno količinsko opredeliti.

Predlagana sprememba uredbe zanemarljivo vpliva na proračun EU. Skupni uvoz iz Republike Moldavije v EU je leta 2013 predstavljal 0,1 % celotnega uvoza v EU. Ker je iz dajatev izvzetega približno 90 % vsega uvoza iz Republike Moldavije v EU, predstavlja uvoz svežih jabolk, svežih sliv in svežega namiznega grozdja po vstopni ceni iz Republike Moldavije manj kot 0,01 % celotnega svetovnega uvoza teh proizvodov v EU.

Posledično zmanjšanje tarifnega prihodka naj bi zato imelo le omejen vpliv na lastna sredstva EU. Čeprav so predlagane dajatev proste kvote občutno višje, kot je sedanji uvoz teh treh proizvodov iz Republike Moldavije, se ne pričakuje, da bo Republika Moldavija z zapolnitvijo teh kvot bistveno povečala svoj delež v skupnem uvozu zadevnih proizvodov v EU.